列根一切方面均陷困境

鮑蕙摘譯自美國「巴爾的摩太陽報」

朗奴．列根在一切事情上都出了紕漏：無論內政與外交，軍事戰略，經濟，國會對他的支持，以及對他是否贊成的民意測驗。不僅僅是國會，甚至連他自己的內閣顧問們也已放棄了他的政策。難以想像一個總統還能在更多的方面陷於困難之中。

在盟國方面，列根先生已經在揮霍我們對付俄國人的主要力量，這一力量不是我們的核武器倉庫，而是我們的聯盟網。因爲他的方針使盟國感到關切或驚慌，他的方針已使裁減核武器的運動再次流行，並把西方國家推向了中立主義。

對俄國，因爲口頭上硬而實際行動少，列根先生使鼓吹緩和和鼓吹強硬路線的人都感到沮喪。由於列根先生不能使威脅和行動一致，因此就給人們一個錯覺：俄國看上去好像更強大，而和華盛頓的好戰言論相對照，俄國看上去好像是愛好和平的。

對中國，尼克遜總統在任時已注意到俄國的威脅而使美國同中國對話，這以後，俄國在安全方面受到了最大的挫折。列根先生已使這一重要的關係處於危險之中，使中國擔心美國人靠不住。

在中東，爲使以色列和阿拉伯國家由於共同害怕俄國而聯合起來所作的努力失敗了。美國向雙方都出售了武器。以色列爲了反對阿拉伯國家在我們的支持下加強軍備，變得更富有進攻性了，而且不受美國約束的限制。

對拉丁美洲，列根政府就把薩爾瓦多定爲一個我們可「贏得一分」的地方，認爲它可以顯示我們的決心。但是，主張進行干預的論點——從有很大漏洞的第一項白皮書到國務卿黑格的關於一位被俘的尼加拉瓜軍官的根據不足的說法——沒有能夠說服全國人民。薩爾瓦多非但不是說明能夠迅速取勝的例子，反而說明美國政府是歇斯底里。

在防務方面，由於列根把精力集中用在爭取增加經費而不是具體的軍備計劃之上，因而給人們造成了這樣一種印象：他對五角大樓買什麼武器漠不關心，只要花的錢多就行——用這種方法說服國會增撥防務經費是最糟糕不過的。

在經濟方面，列根頭一年取得的勝利是他的禱根。國會對他聽之任之，使他自取滅亡。成爲他的指導方針的那些未經過檢驗的、自相矛盾的理論遭到了他的政府中除他本人以外的幾乎所有人的否認。他現在唯一的希望是：千百遍地說他決不再那樣幹，然後自己改弦易轍。

列根提出的新聯邦主義計劃，其目的是想轉移人民和國會對他的經濟爛攤子的注意，但是却耗費了政府的精力。政府要是把精力用於精心制訂國內外計劃，以解決更加迫切的問題，那會更好些。

我們的這位總統在他任期的第二年就像一個由於任期快滿而無能爲力的人一樣。這種情況恐怕很快就會變得與水門事件時期尼克遜先生無能爲力的局面相似。

列根眞需要我們的幫助嗎？我們能給他的最好的幫助是不聽他的話。因爲我們聽了他的話，使我們陷入了困境。

法國社會的貧富懸殊

南江

法國是一個工業發達的西方國家，近年的國內生產總值居世界第五位，人均國民收入爲一萬美元左右，但是在經濟發展、生然繁榮的背後，貧富間的差距却在不斷擴大之中。

據西方報刊的資料顯示，目前法國最富有的十八萬個家庭的人口爲五十二萬餘人，佔全人口的百分之一左右。這些富有人物主要是一些工業大亨、金融寡頭、商界巨豪、政壞要員以及社會名流等，他們的家產約佔全國家產的百分之十一。如果把他們所擁有的家產折合成法郎，平均每戶達四百九十萬法郎之巨。至於這些家庭的收入，則佔法國國民收入的百分之八，平均每戶月收入七萬五千法郎。

以法國的聖戈班集團爲例，近年這個集團前十名主要首腦人每人每月的平均薪水爲五萬一千法郎。另一家大公司——法國的液化空氣公司的前十名首腦人的平均每人年薪，則更高達九十五萬六千法郎。

上面是最富有家庭和人物的例子。至於最貧困的家庭，法國現有五百三十二萬五千餘戶，人口佔全人口的百分之三十，但是這些家庭的家產却僅佔全國家產總額的百分之十二．五，平均每戶家產不到十九萬法郎。一九八〇年年底，法國工資收入者共有一千七百八十一萬五千人，其中百分之八十的人月工資收入低於五千法郎。

關於最高工資和最低工資的差距，根據法國經濟刊物「擴展」最近的統計，則一九八〇年法國五十四家企業的五百四十名主要首腦人物的年工資收入（股息、紅利等其他收入不算在內）共爲三億一千九百萬法郎，相當於一萬一千名最低工資收入者一年的工資總額。

如果再根據法國全國統計與經濟研究所於一九八〇年四月公佈的一項報告，則對於法國各階層人物收入的顯著懸殊會更爲清楚。報告說：半數的法國人每月純工資不到三千三百法郎，百分之二十五的法國人每月純工資低於二千五百法郎。法國約有一萬八千餘家爲富中之富的家庭，他們的收入佔國民收入的百分之二，平均每戶月收入達到十四萬六千法郎。但是一個最低工資收入者要掙得這樣一筆錢的收入，却需要花五年以上的時間。報告指出，他們之間工資收入爲六十比一，可見富者與貧者之間的差距是多麼懸殊。

意大利童工的辛酸

小白

意大利是西方工業高度發達國家之一，但是那裏的童工却長期過着困苦辛酸生活。

據統計，目前從八歲到十四歲的意大利童工共有五十多萬人。在南部的許多地區，約有百分之四十的兒童沒有上完小學就不得不出來做工，幫助家庭維持生活。他們每天要做十至十二小時的工，但收入却很低。在那裏，一個家庭女傭每月的工資可得十萬里拉（意幣單位），但是六成左右的童工，每月工資只有四萬里拉左右，有些甚至只能收入四至五千里拉。

愛琴海失去的奇蹟

孔眞

世界一角

蘿蒂斯是愛琴海中的一個小島，位於希臘半島東南方。它又名猴子島，希臘神話傳說因保美蒂斯爲着躲避衆神之父，逃到此島，他在島上用泥土捏成人類，後來衆神之父將他尋着，並把他變爲猴子，困於島上直至老死。神話流傳很久，中世紀航海者亦稱此島爲猴子島。

蘿蒂斯是一個文化相當發達的小島，它修訂之航海法律，曾爲羅馬帝國採用，雕刻術亦世界著名，但雕像多爲銅鑄造。

蘿蒂斯島上有一個與島同名之城叫蘿蒂斯城。公元前三百〇五年，羅馬屬國安弟高盧斯攻打蘿蒂斯城，攻城用具是一座一百卅呎高裝有四輪之木塔，推至城邊攻城，但爲蘿蒂斯城軍民所退，城內軍民更把羅馬人留下之木塔變賣，以所得金錢禮聘當時著名雕刻家查亞理斯，負責鑄造一巨形銅像，紀念這次勝利，並獻給此島之保護神——太陽神，可惜，差不多經過十二年的工作，查亞理斯突然發覺在巨像結構數學上有計算錯誤的地方，在失望羞愧之餘而自殺身亡，其工作繼由勒查斯接替，才能完成。

有關這一巨像的一切正確資料早已失傳，甚至巨像站立之位置亦不能確定，但根據傳說，此巨像是站立在蘿蒂斯的港口，頭戴象徵太陽光的冠，兩足分踏港口的兩岸，而所有的船隻進出，都在胯下駛過，此空心巨像高約一百呎，全用銅鑄造，右手舉起一個永不熄滅的火炬以引領航海者。據說巨像之姆指，數人亦難將之環抱。據說鑄造巨像時，工匠們就地用泥土建造溶爐，一節一節的鑄造上去。但此巨像只站立了七十年，於公元前二二五年，連同整個蘿蒂斯城，便爲地震所毀，經過九個世紀，其殘骸亦沒人收拾。據傳到了公元六五二年，才由猶太商人買下卅噸重殘骸，用了九百八十隻駱駝運往叙利亞。

太陽神巨像

領袖機構實業
LEADERS REALTY GROUP
2603 KINGSWAY VAN, B.C.
公司電話:430-1123
「隨時間整，四人爲你服務」

李蔭雄 EDWARD LEE 電話:931-8696
馮小姐 LINDA FONG 電話:733-0103
蔣先生 KEN CHONG 電話:324-6933
李廉 LIM LEE 電話:266-0503

▲咖啡店急賣，租平，二十多年生意，開價二萬七千元。
▲唐餐館，一百座位，有烈酒牌，雲東區大街，九萬五千元。
▲英文書店，只售一萬九千元。海鮮魚舖，菲沙街，二萬五千。
▲美容院，近京士威，二萬二千元。
▲雜物雜貨店，菲沙街，一萬六千。
▲北溫哥華單車舖，每年淨賺四萬餘。開價三萬元。貨另計。
▲酒店一間，雲埠市中心，二十八睡房，生意只售十五萬九千。
▲肉舖兩間，二萬五千元，另一間十四萬九千。
▲藥房一間，百老匯街，只賣三萬元。
▲WEST END 柏文，一睡房，七萬九千，二萬四首期。
▲FALSE CREEK 全新兩睡房，十一萬九千元。
▲本拿比兩睡房柏文，接近一千呎，一切方便，開價九萬二千元，有償講。
▲東區小柏文，一睡房，近菲沙，百老匯街，六萬餘。
▲四組柏文，近史單利公園，業主願意直接借取銀期二十三萬餘。
▲東區柏文，共十三組，八十七萬五千元。
▲高骨林（唐屋）地區正中，只賣七萬二千元。
▲西區靚屋，高尚區二九〇三號廿四街，交通方便，十五萬餘。
▲高骨林，上下兩層，全部完成，地點正中，只售十萬〇九千。
▲烈治文，一年新左右，四睡房，四十呎地，十五萬九千元，急賣。
▲烈治文農地，有屋，共兩畝半多，八萬首期可過戶，三十二萬五千元。
▲喜士定大街商業舖，樓上柏文，地闊四十九呎，開價三十四萬五千。
▲東區商業樓，樓下兩舖，樓上五組柏文，八十六萬五千。
▲烈治文，近京士威，二萬二千元。
▲希士廷西街商業舖，位市中心，近活活百貨公司，遊人特多，售四十餘萬。
▲西百老匯街，石屎商業樓，樓下店舖，中間寫字樓，頂層住宅，只售六十餘萬。
▲白石鎮業舖連賣業，每年生意二十多萬，樓上住宅，售廿三萬，淨生意開價四萬九。
▲雲東自助洗衣店，容易管理，一萬三千元。
▲東區平屋數間，十萬元以下，有按揭。
▲穀拿備豪華大屋，十萬餘。
▲發財中餐館，廿餘萬。
▲新型西餐館賤賣九萬餘，首期三萬餘。
▲北溫分層都市屋，八單位，每間千餘尺，業主面臨經濟困難，犧牲康讓七十二萬。
▲市區商業地，有圖則，即可建商業樓，緬街近麥當奴，卅九萬餘。
▲穀拿備十四單位，一流保養，外型美觀，六十餘萬。
西十三街近CAMBIE，商業地四千八百餘呎，只售十六萬餘。
▲雲東柏文，四十一組，美觀有型，百四十五萬，首期四十五萬，餘按揭十四厘。
▲西區尾六十三單位，高空大廈，二百七十餘萬，首期百五萬。
▲SOUTH GRANVILLE，六單位分層大廈，石屎建築，一百萬，首期五十萬。
▲SOUTH GRANVILLE分層柏文，四十單位，名師設計，三百餘萬。
▲穀拿備近京士威及快車站，八十三單位，急讓康售二百七十萬，首期七十萬。
▲列治文兩年卅八組柏文，年收二十餘萬，有低息按揭。
▲購物中心，全租出，百二萬。

Canada Permanent Trust
百萬能實業公司
公司電話:682-6611
住家:321-9831　住家:277-5623
傳呼機：6877711-7878
賴錦泉 KAM LAI
阮光成 FIORIO YUEN

達新實業燕梳公司
DASON REALTY ★ TK Insurance Agencies Ltd.
4510 VICTORIA DRIVE.VAN.C.B（域多利灰頓士威）
公司電話:879-6331 RES.437-1714
437-1719 傳呼機：524-8581 PAGER No.2204
DAVID TAM 譚清華
七月新盤
▲代理ICBC
•汽車保險
換領車牌•轉換燕梳
▲代理各大保險公司
房屋物業•生意燕梳
▲忠誠服務•價錢相宜
店側停車•無須久候
▲詳細解答•保險問題
▲請電譚君•或司徒太
▲十五萬九三睡房新屋，工料一流，學校交通方便，土庫可完成合法出租單位。
▲十四萬九三睡房新屋，業主急售，可低息供款業主，標準平整地段。
▲東區十四街三年上下層三睡房孖屋，有家庭室，十六萬開價。
▲十八年三睡房土庫完成住宅單位。
▲東區兩睡房有土庫房屋數間。開價七萬餘起。
▲街角興旺地區菓舖生意，日做八百餘元，東主出國急售。
▲二埠街角果舖生意，近柏文區日做六百，每年淨收租十二萬。
▲北雲一年小型商場，全部租出一流租客，百老匯街四柏文兩舖位商業樓。
▲列治文四年新屋，樓上三睡房，50呎地，樓下有家庭室在廚房側，賣價十四萬五千。

DOGWOOD RLTY
多活實業公司
胡鶴洲 KEN WU
公司電話:876-8841 住家電話:420-1851 254-4655
七月新盤
▲地王果舖，生意極好，專利經售馬經，雜誌，獎券，日入六百元，康讓四萬餘。
▲六十一街五九六石米屋，四房兩廳，土庫浴廁廚齊全，廿五年新，只取價八萬二千。
▲乃磨夾五街新屋，七房四廳，土庫完成，地闊五十尺，相等新屋兩間，設備豪華，取價廿四萬九千。
▲北雲大專菜館，有酒牌，三舖位裝修靚，地點旺。讓九萬元。
▲乃磨夾HORNER新屋，千三尺土庫完成，手工好，十六萬九。
▲鮮肉舖可賣鮮魚瓜菜，適合夫婦拍檔，特價一萬五千。
▲代客建新屋，低息貸款，款式任揀約七萬元
▲喜士定街咖啡館四十六位，五萬五。
▲近京士威舖位樓上住家，特價十六萬。
▲西區地王咖啡室，夫婦拍檔，前景佳，日營六百餘。三萬八。
▲外賣燒餅店兩間，柏文多，利潤深，機器出品，讓三萬餘。
▲五金電器店，人人可做，二萬餘。
▲二街夾乃磨新屋，一級手工保證滿意十七萬
▲新屋兩間，金源後面，地點交通手工好，平整足地，歡迎換屋，十七萬。
▲西區中型果舖，租期長，易學易做，利錢深，四萬餘。

BB公司
BLOCK BROS. REALTY
公司：273-3111
HOLIA CHOW
周太
住宅：271-7874
新盤
柏文
▲溫西桑那詩最高級住宅區，街角位，佔地接近半畝，四睡房另加家庭室，土庫另計，有泳池，減售三十九萬五千。
▲溫西近UBC佔地一萬餘呎，三睡房，前後花園特大，業主年老急售，減售十七萬九千。
▲溫東區二睡房獨立屋要價七萬九。
▲溫東二睡房獨立屋八萬三，可接供按揭十一厘至八四年。
▲素里靚屋區，佔地一英畝，樓高三層，每層二千方呎，數月新，適合大家庭。
▲列治文高級靚屋，四年新，地大，樓上六睡房，位於靚區。
▲列治文城市屋，三睡房十二年新，但內部裝飾如新，西人業主，即等退休，僅售八萬。
▲列治文四年新屋，樓上三睡房，50呎地，樓下有家庭室在廚房側，賣價十四萬五千。
▲溫四近市中心，單人柏文一間，面對海景，位於石屎高樓第十五層，有泳池，交通方便，減售五萬七千。
▲溫東柏文新建築共二十一組，分層或全部或一部份均可，速電連絡。
住家屋

黃英立 Philip Wong
UNITED REALTY LTD.
3879 OAK ST. VANCOUVER
公司電話:736-3831 住家電話:254-7520 253-1835
住家屋
▲華埠兩層高住家屋，可住兩伙人，孖屋地，可按揭期四萬元，年息十五厘，開價十一萬五，有償講。
▲西區四十街西六十六尺大地段住家屋，樓上三睡房，土庫完成獨立單位已租出，開價十四萬九千元。
▲雲東區6376 FLEMING ST. 近三十七街，四十五乘一百二十尺地段，廿年新屋，樓上三睡房，梗木地板，土庫完成廚房廁所俱備，可獨立租出，首期貸款四萬七千五，年息十四厘七五，減價十二萬九千元，請還價，認眞抵買，機會莫失。
▲梳梨區四年新屋，六十乘一百尺街角地段，
▲曲角林區一年新屋，居住面積一千八百餘尺，屋主急售，連新傢俬一齊出售，取價十萬〇九。
▲近華埠舊屋兩間，商業地段，四十七尺乘一百二十二尺，均已租出，極好投資，只取價十六萬九千元，機會莫失。
商業樓宇
▲華埠吉樓一座，樓高四層，需要裝修，有極大發展機會，取價六十五萬元。
▲近華埠商業樓貨倉，興旺地區，八十七尺乘一百二十尺街角位置，樓宇面積約一萬尺，取價六十九萬元。
餐館生意
▲唐人街酒家，招牌老，生意好，租金平，座位二百，有酒牌，開價二十四萬九，生意連傢俬，無意者莫問。
▲白石埠太商場西餐室，室內座位七十。另露天茶座五十，一流裝修，傢俬名貴，有酒牌，經營容易，利錢深厚，潛力未盡，尚有很大發展機會，開價二十四萬九。